

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - *Reise in den Orient*, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE LIBRARY COLLECTION

Books of enduring scholarly value

Travel and Exploration

The history of travel writing dates back to the Bible, Caesar, the Vikings and the Crusaders, and its many themes include war, trade, science and recreation. Explorers from Columbus to Cook charted lands not previously visited by Western travellers, and were followed by merchants, missionaries, and colonists, who wrote accounts of their experiences. The development of steam power in the nineteenth century provided opportunities for increasing numbers of 'ordinary' people to travel further, more economically, and more safely, and resulted in great enthusiasm for travel writing among the reading public. Works included in this series range from first-hand descriptions of previously unrecorded places, to literary accounts of the strange habits of foreigners, to examples of the burgeoning numbers of guidebooks produced to satisfy the needs of a new kind of traveller - the tourist.

Reise in den Orient

Reise in den Orient (1846) is the German biblical scholar Constantin von Tischendorf's recollection of his journey to Egypt, Israel and Greece at the beginning of the 1840s. The work is a travel diary that vividly describes Tischendorf's meeting with mythological places and impressive men, and a learned account of the Christian history of the area. Volume 2 of this work largely focuses on Tischendorf's time in Israel. He writes about Jesus' crucifixion and Golgotha's significance, and gives an historical account of Jerusalem as the centre of all religions. He pays particular attention to the Anglican Diocese of Jerusalem, which leads him to explain the differences between German and English Protestantism. On his return journey, he is enraptured by Smyrna and Constantinople, and enjoys taking in the Athenian Acropolis and the other ruins of the ancient city.

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

Cambridge University Press has long been a pioneer in the reissuing of out-of-print titles from its own backlist, producing digital reprints of books that are still sought after by scholars and students but could not be reprinted economically using traditional technology. The Cambridge Library Collection extends this activity to a wider range of books which are still of importance to researchers and professionals, either for the source material they contain, or as landmarks in the history of their academic discipline.

Drawing from the world-renowned collections in the Cambridge University Library, and guided by the advice of experts in each subject area, Cambridge University Press is using state-of-the-art scanning machines in its own Printing House to capture the content of each book selected for inclusion. The files are processed to give a consistently clear, crisp image, and the books finished to the high quality standard for which the Press is recognised around the world. The latest print-on-demand technology ensures that the books will remain available indefinitely, and that orders for single or multiple copies can quickly be supplied.

The Cambridge Library Collection will bring back to life books of enduring scholarly value (including out-of-copyright works originally issued by other publishers) across a wide range of disciplines in the humanities and social sciences and in science and technology.

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

Reise in den Orient

VOLUME 2

CONSTANTIN VON TISCHENDORF



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore,
São Paulo, Delhi, Dubai, Tokyo

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org

Information on this title: www.cambridge.org/9781108014779

© in this compilation Cambridge University Press 2010

This edition first published 1846
This digitally printed version 2010

ISBN 978-1-108-01477-9 Paperback

This book reproduces the text of the original edition. The content and language reflect the beliefs, practices and terminology of their time, and have not been updated.

Cambridge University Press wishes to make clear that the book, unless originally published by Cambridge, is not being republished by, in association or collaboration with, or with the endorsement or approval of, the original publisher or its successors in title.

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

Reise in den Orient

von

Constantin Tischendorf.

Zweiter Band.

Leipzig,
Verlag von Bernh. Tauchnitz jun.
1846.

B o r w o r t.

Eine Reise in den Orient zu machen, halt' ich für ein großes Glück; eine Reise in den Orient zu schreiben, halt' ich für ein noch größeres. Das hab' ich wenigstens bei meinem Buche erfahren; man mag's ihm selber leicht ansehen. Ich habe gehofft, daß eine solche Darstellung, die zugleich ein Stück reißt aus des Wanderers eigenem Herzen, besonders geeignet sein werde, nicht nur die Vertrautheit sondern auch die Sympathie mit dem heiligen Lande zu fördern. Ueberaus freuen werd' ich mich wenn es mir damit gelungen ist.

Gelehrt hab' ich in diesen Erinnerungsblättern so wenig als möglich erscheinen wollen. Wenn es dennoch zu gelehrten Fragen kam, wie z. B. beim heiligen Grabe zu Jerusalem, so hab' ich auch da eine Haltung versucht die keinen Leser abstoßen soll. Vielleicht wird man am

meisten bei der Terränsfrage des heiligen Grabes die Beilage einer Karte vermissen. Ich hätte allerdings aus den vorliegenden Karten, besonders aus den beiden von Williams und von Schulz, eine neue für meinen Zweck bilden können. Doch glaubt' ich sowohl hierbei als auch bei der ganzen Reisebewegung, unbeschadet des Verständnisses, auf die vielen für dies Terrän vorhandenen und zum Theile fast in Jedermanns Händen befindlichen Karten verweisen zu können, aus denen sich mit Leichtigkeit das Besondere meiner Wanderungen und meiner Ansichten abnehmen läßt.

Die briefliche Mittheilung über mein biblischkritisches Unternehmen ist der frühern Ankündigung gemäß diesem zweiten Theile der Reise einverleibt worden. Da sie in Gefahr sein mag von manchen Lesern oder Leserinnen überschlagen zu werden, so empfehl' ich sie um so mehr einer freundlichen Acht.

Unlängst ist über den Sinai eine neue Ansicht hervorgetreten, die dem alten Berge Gottes seinen Ruhm streitig macht. Ich habe darüber in der Allgemeinen Zeitung zu Anfang dieses Jahres eine kurze Nachricht gegeben. Eine ausführliche Widerlegung dieser Ansicht, deren nach vielen Seiten vortreffliche Begründung sich

nicht läugnen läßt, schien nicht für den zweiten Theil meiner Reise zu passen. Ich werde sie aber nächstens anderwärts versuchen.

So hab' ich nur noch den Wunsch, daß mitten im großen Kampfe der kirchlichen Interessen doch recht Vielen ein Gruß aus jenem Lande der Palmen willkommen sein möge, woher das unvergängliche Wort des Friedens für Jeden erklingen ist der ein Herz dafür hat.

Leipzig, am Sonntage Estomih 1846.

Constantin Tischendorf.

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

D r u c k f e h l e r .

- Theil I. S. 23. Z. 4. von unten lies: in noch so ferne
— „ „ 44. „ 8. „ „ „ hört' ich sie gern,
— „ „ 83. „ 2. „ „ „ Völkerschlacht
— II. S. 75. Zeile 14. lies: bei der Moschee
-

Cambridge University Press
 978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
 Constantin von Tischendorf
 Frontmatter
[More information](#)

I n h a l t.

Seite 17—38. Das heilige Grab. Widerlegung der Unächtheit und Vertheidigung der Richtigkeit. Der Hiskiassteich. Die alten Mauern. Die Thürme des Herodes. Das Thor Sennath. Bedeutung von Golgatha. Akra. Tradition über's heilige Grab. Die Kirche Constantins. Hadrian's Gözenbilder. Die Bischofsfolge. Uralte Beachtung der heiligen Dertlichkeiten. Dertlichkeit Golgatha's. Die Kreuzesauffindung. Geschichte der Grabeskirche.

Seite 39—47. Von Jerusalems Einwohnern. Jerusalem, das Centrum der Religionen. Die Juden und ihr Klageplatz. Die Aussätzigen. Die christliche Bevölkerung. Der Grundbesitz zu Jerusalem. Die Aergernisse des Unfriedens. Das heilige Feuer. Stimmung der Muhamedaner. Albanesen.

Cambridge University Press

978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2

Constantin von Tischendorf

Frontmatter

[More information](#)

Seite 48—64. Das anglikanische Bisthum zu Jerusalem. Einzug des Bischofs. Judenthriftliche Predigtweise. Die Judenbefehrungen. Verhältniß des Protestantismus zum Anglikanismus. Die bischöfliche Succession in der katholischen und in der anglikanischen Kirche. Verfassung des deutsch-englischen Bisthums. Wesentliche Accommodation des deutschen Protestantismus an den englischen Episkopalismus in der Ordination und in der Confirmation. Offizielle Aeußerung des Primas von England über das Bisthum. Des Königs ursprünglicher Gedanke.

Seite 65—73. Klöster in und um Jerusalem. Wichtigkeit der Klöster für alle Fremden. Das lateinische Kloster S. Salvador. Das griechische Kloster und die Aussicht von seiner Terrasse. Das herrliche St. Jacobs-Kloster. Wanderung in die Johanneswüste. Das Kloster zum heiligen Kreuze und seine Bibliothek. Das schöne Johannis-Kloster. Das berühmte Terebinthenthal. Ruinen vom Kloster der Heimsuchung. Die Johanneswüste.

Seite 74—96. Der siebente Trinitatissonntag. Morgenwanderungen um Jerusalem. Abendfeier im heiligen Grabe. Das Thal Josaphat. Der Delberg. Gethsemane. Die Himmelfahrtskapelle. Die unvergleichliche Aussicht vom Minaret. Die Grabmonumente des Absalom und des Zacharias. Die Prophetengräber. Das Dorf Siloam. Das berühmte Wasser Siloah; sein Intermittiren. Die Stätte des Molech: Tophet und Gehenna. Hakeldama. — Die Heiligkeit der Grabeskirche;

Cambridge University Press

978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2

Constantin von Tischendorf

Frontmatter

[More information](#)

 11

ihr Eindruck; ihre Prozeffionen. Einsame Betrachtung
Rechenschaft über die Bibel und den Glauben.

Seite 97—100. Glaubenszumuthungen in Jerusa-
lem. Die via dolorosa. Das Grab Adams.

Seite 100 — 113. Noch einige Erinnerungen im
neuen Jerusalem aus alte. Der Haram es Scherif.
Die Moschee Omar's. Der Tempel Salomo's; seine
Erbauung; seine Schicksale. Die colossalen Tempel-
steine. — Das Grab Davids; das vermeintliche; das
wahre. Die Gräber der Könige. Erzählung Benjamin's
von Tudela.

Seite 113—133. Bethlehem. San Saba am todtten
Meere. Ankunft in Bethlehem, der Geburtsstadt Davids
und Christi. Die Kirche Helena's. Die Geburtsgrotte.
Die Zelle des heiligen Hieronymus. — Der Wüstenweg
nach S. Saba. Große Erinnerungen. Das Kloster;
seine Heiligthümer; seine Bibliothek. Der Eifer S. Sa-
ba's und seine Befreundung mit den Füchsen. — Die
Bethlehemiten. Das Feld der Hirten. Die Milchgrotte.
Die Leiche Salomo's. Der „versiegelte Born“ und der
„verschlossene Garten“ des Hohenlieds. Der Franken-
berg. Rahels Grab. Ruth, die Lehrenleserin. Das
Eliaskloster. Das Riesenthal.

Seite 133 — 143. Bethanien. Abschied von Jeru-
salem. Erinnerungen an den Herrn. Grab des Laza-

Cambridge University Press

978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2

Constantin von Tischendorf

Frontmatter

[More information](#)

rus; die Klosterbauten darüber. Bedenklichkeiten bei der Abreise von Jerusalem. Bekanntschaften in Jerusalem. Die Missionen daselbst. Pilgerzeugniß. Trauer und Hoffnung zum Abschied von Jerusalem. Ansprüche Jerusalems an die christlichen Mächte. Jerusalems Zukunft.

Seite 144—164. Schreiben an eine hohe Gönnerin über mein biblisch-kritisches Unternehmen. (Siehe I. Bd. Vorwort S. 9.) Stellung der Gegenwart zur Neutestamentlichen Kritik. Die am Text haftende dreihundertjährige Erbsünde. Erasmus. Verkegierung Wetsteins. Bentley's Papier. Griesbach. Die Textesurkunden und ihre Verschiedenheit. Das Recensionenwesen. Nothwendigkeit und Aufgabe einer Reform der Texteskritik. Allgemeines Interesse dieser Reform. Die vorliegenden Textesverschiedenheiten. Dogmatische Lesarten darunter. Prinzip der Negation. Der wahre Gesichtspunkt für meine Unternehmungen. Aufnahme des Codex Ephrämi. Die prüfungsscheue Ungläubigkeit. Meine Reifestudien. Die erfahrene Gunst.

Seite 165—194. Von Jerusalem nach Nazareth. (Ueber Samaria und Sichern.) Abschiedsgedanken. Die Mucker. Moschee Samuels. Gibeon. Bir. Silo. Leban. Der Jacobsbrunnen. Joseph's Grab. Anblick von Naplus. Garizim und Ebal. Die Ausfägigen unterm Thore. Der samaritanische Rabbiner. Besuch beim Pascha. Der Backschisch. Die berühmten samaritanischen Manuscripte. Die samaritanische Correspondenz mit

Cambridge University Press
 978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
 Constantin von Tischendorf
 Frontmatter
[More information](#)

Europa. Die heutigen Samaritaner. Spaziergang in Naplus. Abschied von der Stadt und vom Brunnen. Samaria. Die Ruinen der Johanniskirche. Erinnerungen Samaria's, an Herodes, an Johannes, an den Baalsdienst. Das Daguerreotyp. Das Kamel mit der Braut. Jenin. Ueble Nacht. Ritt durch die Ebene Esdrelon. Das alte Jesreel. Der erste Blick auf den Thabor. Beduinenscherz. Ankunft zu Nazareth.

Seite 194—221. Nazareth. Der Thabor. Der See Genezareth. Der Berg des Herabstürzens. Heilige Dertel Nazareth's. Der Marienbrunnen. Des Engels Verkündigung. Die abyssinischen Frauen. Großartige Aussicht von Neby Ismail. Gruß an Deutschland. Die Klosterkirche. Bevölkerung und Nachbarschaft Nazareth's. — Anblick vom Thabor. Ruinen auf dem Thabor. Kritik über den Berg der Verklärung. Herrlichkeit des Thabor; seine Erinnerungen; seine Aussicht; seine Eichen. Der Lorbeer und die Sperlinge. — Blick auf den See Genezareth. Liberias. Die heißen Heilquellen. Ueberraschung auf dem Wege nach Magdala. Nachtlager im Heimathsdorfe der Maria Magdalena. Ritt durch die Oleanderallee. Chorazin; Bethsaida; Kapharnaum. Das Schlachtfeld von Hattin. Die Schlange.

Seite 222—233. Der Carmel. Haifa. Aussicht vom Carmel. Das Eliasloster; seine preiswürdige Erbauung durch Giovanni Battista. Der Neubau auf dem Carmel.

Cambridge University Press

978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2

Constantin von Tischendorf

Frontmatter

[More information](#)

Die Mönche. Erinnerungen des Berges, besonders an
Glas. Drei charakteristische Anekdoten.

Seite 233—249. St. Jean d'Acrc. Beirut. Smyrna.
Frühere und neuere Schicksale von St. Jean d'Acrc. Die
Ruinen von Tyrus. Sarepta. Sidon. Das Jonas-
denkmal. Ankunft in Beirut. Der Libanon. Die schö-
nen Pferde. Der Fichtenhain. Bazar. Die hohen Hauben
der Gebirgsfrauen. Einwohner. Alterthümer. — Ab-
reise. Schiffsgesellschaft. Cypern. Rhodus. Smyrna.
Die Lazzaristen. Homer und Polykarp. Die schöne Welt
Smyrna's.

Seite 249—265. Ausflug über Ephesus nach Pat-
mos. Orientalische Pünktlichkeit. Die griechischen Stra-
ßenräuber. Die Berge um Ephesus. Die Turkomanen-
zelte. Die Ruinen der Johanniskirche und andere Ruinen
von Ephesus. Der ehemalige Dianentempel. Paulus zu
Ephesus. Die Hafenstadt Scala nuova. Ankunft zu
Patmos. Das junge griechische Ehepaar. Das Jo-
hanniskloster. Patmos und die Offenbarung. Die Klo-
stermanuscripte. Die Nonnen. Die Sitten der Frauen
zu Patmos. Liebreicher Abschied von der Johannisk-
insel.

Seite 265—276. Reise nach Constantinopel. Die
merkwürdige Schiffsladung. Lesbos. Freude, das Schlacht-
feld von Troja zu sehen. Der Grabhügel Achills. Die
Dardanellenschlösser. Beschreibung des trojanischen Schlacht-

Cambridge University Press

978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2

Constantin von Tischendorf

Frontmatter

[More information](#)

 15

felds. Hero und Leander. Lampfaki und Gallipoli. Der herrliche Anblick von Constantinopel.

Seite 276 — 284. Ein Ritt durch Constantinopel. Die Aja Sofia. Die Suleimanije. Die Moschee Bajasid's. Die Achmedije. Das Serai. Der Hippodrom mit dem Obelisken, dem Kolos und dem ehernen Schlangengewinde. Die tausend und eine Säule. Die verbrannte Porphyrsäule Constantin's. Der Thurm des Seraskier.

Seite 284—299. Die Bibliotheken. Die Patriarchen. Die Prinzeninseln. Die Bibliothek des Serai's und ihre verborgenen Schätze. Besuch beim griechischen Patriarchen von Constantinopel. Die Bibliothek des Patriarchen von Jerusalem. Ankunft auf der Insel Chalki bei den Armenierinnen. Der abgesetzte Patriarch Gregorios. Besuch beim Patriarchen Constantios auf der Insel Antigone. Die merkwürdige Bekehrungsschrift des apostolischen Vicars von Constantinopel. Die Insel Prinkipos und die Kaiserin Irene. Die Bibliotheken auf Chalki. Das festliche Feuerwerk der Perser.

Seite 300 — 305. Abschied von Constantinopel. Alte Kirchen. Galata, die Handelsvorstadt. Pera und die Dragomane. Der Sklavenmarkt. Die tanzenden Derwische. Der Bošporos. Die Cypressen.

Seite 306 — 619. Reise nach Griechenland. Mittheilung eines Reisegefährten über Laodicea und das todte

Cambridge University Press
978-1-108-01477-9 - Reise in den Orient, Volume 2
Constantin von Tischendorf
Frontmatter
[More information](#)

16

Meer. Die Quarantäne zu Syra. Die Schwammjäger.
Ankunft zu Athen. Die Akropolis und die umliegenden
Ruinen. Das griechische Volk. Sein Verfahren gegen
die Baiern. Sein politischer Character. Kolettis. Wan-
derungen in die Umgegend von Athen. Paulus und der
Areopag.
